

En la Isla al mes..... 2,00 ptas.  
 Resto de España al mes 2,50 »  
 Extranjero al año..... 60,00 »  
 Número suelto..... 10 céntimos  
 Anuncios: PAGO ANTICIPADO

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

Mahón, lunes 9 de Mayo de 1932

ORIGINALES

Redacción y Administración:  
 Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampla  
 de la Abundancia, 30  
 Teléfono número 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Año LIX.

Núm. 17.730

## EL ESTATUTO CATALÁN

### Van manifestándose las opiniones y los sentimientos de España

Algún periódico, de los pocos que se atreven todavía a defender, tímidamente, el Estatuto catalán, señala que se ha recrudecido la campaña contra el mezquino intento separatista.

Y no es que se haya recrudecido nada. El Estatuto catalán nunca tuvo ambiente en España. Lo que sucede es que la actualidad manda, y que nadie crea que semejante monstruosidad llegara a tomarse en serio. Como el patriotismo es un sentimiento innato en el corazón de todos los hombres, que sean dignos de serlo, monárquicos y republicanos, conforta el noble ejemplo de Diputaciones y Ayuntamientos del régimen actual, que alzan la voz en contra del designio de Maciá y su pandilla, como la llamó el señor Maura. Si todas las organizaciones de Castilla, de Aragón, de Navarra, de Galicia, no hacen lo mismo; si no lo hacen, además, la inmensa mayoría de las fuerzas catalanas, solventes y responsables, acháquese el silencio a los maquiavelismos políticos; pero no se interprete de otra manera.

Hoy surge en las entrañas populares un anhelo, que nosotros no juzgamos; pero que es un hecho, y que se condensa en una frase bien sintética: antes que el Estatuto, fronteras. Podrá constituir esa frase una solución simplista y apasionada. Pero quizá en lo otro, en lo que se quiere hacer, hay algo peor. Porque no se resolverá absolutamente nada, ya que, en realidad, no hay nada que resolver, y los privilegios que tratan de concederse a las provincias catalanas, hieren, en lo espiritual y en lo económico, a las provincias restantes. El dilema, pues, lo plantean las gentes del pueblo, como hace tiempo, y con una gran autoridad, lo expuso nuestro querido colega «A B C»; hermanos o extranjeros.

Los que dentro de Cataluña sienten la necesidad del Estatuto, pueden contarse fácilmente. Son los políticos que disfrutaban del Poder, merced a esos milagros que se explican en horas de confusión revolucionaria, y la opinión que tienen no es, ni más ni menos, que la opinión que gira, invariablemente, en torno al Poder. Por eso, hay que tener la cara dura, es precisa toda la audacia y toda la desfachatez que caracteriza a ciertos dirigentes, para invocar la fuerza del plebiscito, de aquella tremenda pantomima de Maciá, organizada bajo el látigo de la coacción y de la amenaza. Lo que se puso entonces de relieve fué el espíritu de la Esquerra. No cabe imaginar un despotismo peor ni una tiranía más ciega y más imprudente. Los catalanes equivocados reaccionaron bien pronto. Para todos los demás no constituyó una sorpresa la conducta de la Esquerra en el gobierno omnipotente de las provincias catalanas.

Porque somos amigos de Cataluña, y amigos de los catalanes que sean, en primer término, españoles —y éstos son mayoría—, nos oponemos al intolerable intento de los separatistas francos y de los separatistas encubiertos. No aceptamos ese Estatuto, que supone la desmembración de España, o cuando más, una unidad inadmisiblemente onerosa. El que se apruebe por las Cortes nos obligará, en su día, a respetarlo, como respetamos todas las leyes. Pero nosotros pediremos la revisión del acuerdo, y seremos millares y millares de españoles a defender tal empeño, con la ayuda de los catalanes que son españoles, y que sufrirán, como nosotros, la brutal imposición de la «pandilla de Maciá».

El Estatuto es el hecho más grave que se ha producido en España desde la pérdida de las Colonias, y ante eso sería criminal que no se manifestase limpiamente el sentimiento español.

(De «La Nación».)



MADRID.—En el Ateneo.—Unamuno y diferentes personalidades que tomaron parte en la conferencia con motivo de los intereses y derechos del hombre

## La ofensiva francesa contra los productos españoles

El ministro de Estado sabe a estas horas, por noticia confidencial de nuestra Embajada, cómo el Gobierno francés, cediendo a presiones de maniobras interesadas, se inclina a recargar en un 15 por 100 el gravamen sobre la importación del arroz español. Por su parte las entidades exportadoras arroceras tienen las mismas impresiones.

Desconocemos al improvisar estas líneas si el Convenio comercial autoriza a Francia para mover el arancel, si se trata simplemente de una nueva aplicación del viejo truco de los impuestos eventuales o del nuevo pretexto de los contingentes ponderados por la consabida Junta interministerial. Como ello sea, y a reserva de las gestiones diplomáticas, se impone la respuesta de una política de réplica, pero de réplica fulminante y contundente. No puede, no debe repetirse, el caso de los vinos, tan ruinoso para cosecheros y comerciantes españoles. Francia adultero entonces, con fórmula más o menos habil, un régimen que debía ser intangible. Y logró hacerlo impunemente, porque la indecisión del Gobierno último, del otro régimen, y el cambio político, dieron margen sobrado de tiempo para invalidar toda reacción. Sobrevino después el método de los volúmenes, que, bajo la apariencia de procedimiento adjetivo que respeta las cláusulas, en realidad las destruye, puesto que afecta a

lo cuantitativo. Y ahora, con no sabemos qué otro alegato, se intenta, por lo visto, practicar también la restricción en las importaciones de la gramínea.

En la realidad de los Tratados se necesita mantener, sin excepciones ni debilidades, un sistema diáfano y rectilíneo de interpretación y son ya varios los hechos que inducen a calificar de poco claro el que ejercita Francia con las importaciones españolas. Nuestro comercio que pacta y concierta sus operaciones sobre las bases de los Convenios, tiene derecho a la fijeza, a la estabilidad, y no puede estar a merced de fluctuaciones que imposibilitan la previsión y que, como en este asunto del arroz, malogran contratos y compromisos, en los cuales van envueltos capitales y obligaciones de crédito.

La importación del arroz a Francia supone, no sólo una cifra de cuantía, sino también la preponderancia de nuestro producto, victoriosamente competidor sobre toda otra procedencia y, por lo tanto, con la certeza de un próximo futuro muy próspero. Si el Gobierno español no se apresura a frustrar la maniobra, a la pérdida material se añadiría la pérdida de un nuevo avance hacia el interior de Europa porque el mercado francés viene a ser para el arroz español un gran centro de propaganda.

Y para frustrar el atentado de los elementos que están influyendo sobre el Gobierno francés, el mejor camino es ir directamente a la reciprocidad, anunciando el contragolpe muy correctamente, muy lealmente, muy amistosamente pero también con resueltas y categóricas palabras. Nuestros amigos los franceses son inexorables cuando se acogen a su conocido adagio sobre la amistad y el negocio. Y puesto que el negocio es el negocio, nosotros también, dentro de la más cordial amistad, estamos en el derecho y en la obligación de defender nuestros intereses.

(De «A B C».)

## Lecturas para Todos

Publica las más selectas obras literarias españolas y extranjeras.

Precio: 0'30 ptas.

Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

## PAJARITAS DE PAPEL

Estamos mejor que queremos. Don Manuel Azaña ha pronunciado un nuevo discurso, en el que ha dicho cosas como para que nos consideremos el pueblo más feliz del orbe. Oigan ustedes y regójense:

«Yo creo que los hombres de la República acertamos siempre; si no lo creyese así, no estaría yo gobernando. Por eso tenemos optimismo y confianza en nuestra obra y en la labor que España emprendió el 14 de abril. La que se ha realizado hasta ahora se ha hecho con el perfecto sentido y con el convencimiento de que era perfecta, porque existía el convencimiento de que no podía hacerse mejor.»

¿Han oído ustedes? Y luego estamos quejados, iracundos y deseando morder la nuez a cualquier semejante, y ahora resulta que la obra que ha hecho Azaña es perfecta. ¿Pero, además, saben ustedes lo que quiere dar la República, según su hijo predilecto? Pues «quiere dar una nota jocunda, alegre, y asegurar con su concurso el porvenir de la humanidad.»

Eso es: como nos sobra felicidad y alegría, vamos a preparar el porvenir de los otros pueblos.

¿Y que luego haya gentes que hablen pestes de Azaña!

«El Debate» nos dió cuenta ayer de que en el Palacio se había celebrado un banquete masónico en honor de don Alejandro Lerroux y García, el «joven» aspirante a la mano de las derechas.

Así narra el colega el ridículo acto:

«Los asistentes al banquete masónico no pasaban de la cincuenta. Entre ellos figuraban diversos políticos, diputados a Cortes, algunas autoridades madrileñas, militares de uniforme y escritores y periodistas. Unos vestían simplemente de «smoking» o «frac», otros llevaban los típicos mandiles colocados en la cintura a modo de las bolsas de cuero de los camareros, otros lucían tan solo unas bandas diagonales en el pecho, otros, en fin, unas cadenas colgadas del cuello. Los más una flor en el ojal. Los mandiles eran redondos, de color morado unos y otros blancos. Las bandas, de color azul con un vivo encarnado.»

«En la mesa presidencial ocupó el lugar de honor el homenajado señor Lerroux. El detalle más cómico del acto lo constituía el paseo silencioso y solemne que hacía atravesando el trayecto de las mesas un masón muy serio (era éste redactor de un colega de la noche) el cual llevaba al hombro una espada desnuda.»

Luego parece ser que se pronunciaron discursos, entre ellos el del señor Lerroux, y los aplausos consistían «en una especie de casteñeteo colectivo de los dedos, como hacen las bailarinas para acompañar el son de la danza. Otras veces el aplauso era beber todos al mismo tiempo, cada uno en su copa.»

Diversísimo para los que no pertenecemos a tan despreciable secta. Mucho comer y mucho beber ahora para celebrar el triunfo de sus tiranías y de sus malas artes.

(De «La Correspondencia».)

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 6 de Mayo de 1932

Presidió el Sr. Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Bosch, Sancho, Beltrán, Gomila, Olives Sintes, Estrada, Bagur, Pons Mesquida, Tudurí.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante Abril.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A don Sebastián Linares Seba para instalar un motor eléctrico de medio C. F. en la casa número 34 de la calle de Pí y Margall.

A don Mateo Terrés para colocar un toldo en la fachada número 8 10 de la calle del Pintor Calbo.

A don Antonio Borrás Mercadal para efectuar obras en las fachadas número 20 de la calle del Bastión y número 1 de la de San Alberto.

A doña Wilhelmina Llambias viuda de Mir para reconstruir el acueducto que conduce las aguas para riego del vergel «Muscarola».

Aceptar con agrado y apoyar el proyecto de la Compañía «Plus Ultra» de celebrar una función dramática en el Teatro Principal a favor de los obreros sin trabajo.

Quedar enterado del agradecimiento demostrado por don Jaime Lluch Mesquida por haber el Ayuntamiento facilitado gratuitamente lentes a una de sus hijas.

Agradecer a don Francisco Hernández Savz el ejemplar que ha regalado al Ayuntamiento de la obra inédita en tres jornadas y en

verso de autor anónimo que dicho señor ha dado a la estampa con el nombre de «Historia de la Invencción de Nuestra Señora del Thoro».

Mostrar su satisfacción a la Eléctrica Mahonesa, S. A., por los proyectos de ampliación y mejora de sus redes eléctricas.

Destinar una copa al Lawn Tennis Club de Mahón para el séptimo campeonato de Baleares que ha de celebrarse en esta ciudad del 9 al 15 del corriente.

Autorizar al señor Alcalde para que disponga lo que estime procedente al objeto de que el grifo público del llano de la fuente de San Juan esté constantemente provisto de agua.

### A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Beneficencia, cuentas de abril.

De la Comisión de Fomento:

Instancia de doña Catalina Tudurí Sintes pidiendo construir un kiosco en el lugar que tiene designado para la venta de verduras en el Mercado del Carmen.

Instancia de don Ignacio Salas, arrendatario del terreno que el Municipio posee en la Avenida del Doctor Guardia, señalado con el número 13 y de la antigua caseta en que estaba instalado el Fielato de Consumos solicitando se le prorogue el contrato por 20 años, se le autorice efectuar obras con sujeción al plano que acompaña y se ofrece a pagar por lo que resta del contrato la cantidad convenida y después 100 pesetas cada año.

El señor Estrada reiteró lo que ya tiene indicado respecto a las condiciones que concurren en la canal que desde la fuente de San Juan conduce las aguas a los depósitos municipales de la Alameda y a los regantes de la huerta.



MADRID. Los milicianos nacionales haciendo prácticas de tiro en el campamento de Carabanchel



PARIS.—El general José Uribeu, ex presidente de la Argentina, fallecido en la clínica donde se le había practicado una importante operación

**INDEFERMINADO**

El señor Bagur Aloy interesó datos referentes a tierras de un sobrante de la calle de Santa Escolástica, y el señor Beltrán hizo igual petición respecto al costo de las canales construidas para conducir aguas a las fuentes de la Avenida de José M.<sup>a</sup> Quadrado y calles del Campamento y San Pablo. Y se levantó la sesión.

**VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy: Gregorio Nacianceno, ob. y dr.; Gerónimo, obispo y mártir; Hermas, Beato, cfs.

La Misa y oficio divino de hoy es de San Gregorio Nacianceno, corrito doble y color blanco.

**EXPOSICIÓN DIARIA**

De siete a ocho de la tarde en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción de la calle del Cos de Gracia.

**SAN GREGORIO NACIANCENO, DOCTOR.** Nació el año 316 en Nacianzo. Su madre fué quien lo convirtió y de quien recibió los primeros gérmenes de la virtud. Fué a Cesarea donde frecuentó la escuela de Orígenes y pasó después a Atenas donde tuvo por amigo a San Basilio. Lo nombraron profesor de elocuencia en Atenas, pero en su humildad rehusó y huyó a ocultarse a Capadocia. Ordenado sacerdote, se dió a la predicación; fué ordenado obispo de Sasima y después llamado a la Sede de Constantinopla para combatir las herejías, siendo allí víctima de la calumnia. Invitado por Teodosio en el 380 a tomar posesión de la iglesia de Santa Sofía, no aceptó y se retiró a su patria donde se dió a escribir varias obras: vivió como anacoreta y dictó las primeras leyes de la vida monástica; escribió poemas y sermones contra Juliano el Apóstata. Murió el año 389.

**Las Cuarenta Horas de Monte Toro**

Conforme estaba anunciado, subieron ayer la santa montaña de Monte Toro purificadas comisiones de Mahón y otros pueblos de la Isla para asistir al final de las solemnes Cuarenta Horas que durante la última semana han tenido lugar en dicho Santuario.

A las ocho y media hubo misa de Comunión y a las diez la misa mayor celebrada por el Dr. don Miguel Dalmédo, Chantre de la Santa Iglesia Catedral de Menorca, asistido por los señores don Juan Pons y don Sebastián Fuxá, presbíteros, Ecolono de Santa Eulalia de Alayor y Coadjutor de Mercadal, respectivamente. Actuaba de maestro de ceremonias el reverendo don Antonio J. Taberner, de la Santa Iglesia Catedral.

El Coro Eucarístico Mariano de esta ciudad, dirigido por la distinguida señora doña Magdalena Alberti de Andreu, cantó con gran maestría una celebrada partitura.

El Rdo. señor don Francisco Jansá, Pbro., Vice Director Diocesano de la Adoración Nocturna, predicó de la fusión de los amores mariano eucarísticos en Monte Toro, verdadero imán de las almas de nuestra Isla.

Terminada la misa mayor se expuso solemnemente a Su Divina Majestad, rindiéndose a sus pies las banderas de las Secciones de la Adoración Nocturna y tarascianas que estaban formando en el presbiterio, guardia de honor al quedar allí depositadas en los diferentes días que las comisiones de los pueblos respectivos pasaron a Monte Toro.

Después se organizó la procesión que resultó muy brillante, asistiendo los pendones del Santuario, las citadas banderas de la Adoración, número de caballeros muy numeroso y el Santísimo Sacramento que llevaba el Dr. Dalmédo bajo palio, cuyas varas sostenían distinguidos propietarios del término de Alayor y Mercadal.

Presidía la procesión una comisión del Consejo Superior Diocesano de la Adoración Nocturna.

La procesión dió la vuelta por el patio del Santuario, deteniéndose en el atrio a su regreso, donde se había levantado un altar para depositar la Custodia. De nuevo di-

rigió la palabra a los fieles que se aplañaban para oírle, el Rdo. señor Jansá, Pbro. en exhortación vibrante que emocionó a los que le rodeaban.

El Coro Eucarístico cantó el *Oh salutaris* y el Dr. Dalmédo bendijo con S. D. M. los cuatro puntos cardinales de Menorca.

La procesión penetró de nuevo al Santuario, entonándose el *Te Deum*, y acto seguido se procedió a la Bendición y Reserva, finalizando los actos religiosos con el canto de la Salve a la Santísima Virgen.

El público desfilaró y duró el desfile largo rato, comentándose por todos el éxito resonante que revisieron los actos de ayer, pues superaron con brillantez a los celebrados en años anteriores.

Nuestra felicitación más cumplida a todos cuantos colaboraron a dichas fiestas, y muy especial al Rdo. Sr. D. Lorenzo Salom, Pbro. Custodio de Monte Toro.

**Junta de Plaza y Guarnición de Menorca**

**ANUNCIO**

Por el presente se hace saber que a las doce horas del día 27 del corriente se reunirá esta Junta en la Comandancia Militar de esta Plaza para la adquisición de los artículos que a continuación se relacionan.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos, el recibo de la contribución correspondiente y otro de haber depositado en Hacienda o en el Parque de Intendencia el cinco por ciento de sus proposiciones, cuya cantidad se elevará al diez por ciento a los adjudicatarios para responder de sus compromisos con arreglo al reglamento de contratación, no considerándose como recibidos los pliegos que carezcan de este requisito.

Se admitirán proposiciones por la totalidad o parte de los artículos, debiendo ser presentadas antes de las doce horas del día 24 del actual.

Los artículos han de quedar entregados dentro del mes de Junio precisamente y de acuerdo con los pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría de la Junta, Avenida de J. A. Clavé (Cuartel de Santiago), todos los días laborables de once a trece.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

**ARTICULOS QUE SE CITAN**

- Cebada, 240 q. m.
- Harina pan de tropa, 200 q. m.
- Leña de tronco para hornos, 260 quintales métricos.
- Paja para pienso, 550 q. m.
- Sal, 8 q. m.
- Carbón de hulla, 90 q. m.

Mahón 6 de Mayo de 1932. — El Capitán de Intendencia Secretario, Manuel Garnica. — V.º B.º — El General Presidente, Balmes.

**Dirección Local de Navegación y Pesca**

**EDICTO**

HAGO SABER: Que teniendo que adquirir el Estado unas embarcaciones guarda-pescas (Laud de pesca del Mediterráneo) de 10 a 14 toneladas, con motor, a ser posible «Diesel» de 50 a 60 HP. capaz para nueve o más millas, y una trainera con motor propio.

Se publica para que los armadores que desean venderlas efectúen sus ofertas en esta Comandancia de Marina hasta el 20 del actual.

Mahón 7 Mayo de 1932. — Gabriel Rodríguez.

**CASINO DE CLASES DEL EJERCITO Y ARMADA**

El día 10 a las 19 horas y en el Salón de Actos del Ayuntamiento dará una conferencia el Comandante de Infantería (en situación de retirado) don Lorenzo Lafuente.

Versará sobre «El Cid en la Historia y en la leyenda». — La Directiva.

**Se vende EN MUY BUENAS CONDICIONES**

hermosa casa, bien situada en esta ciudad y rinde buen alquiler. Para informes: Prieto y Caules número 91.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón de vencimiento 15 de Mayo 1932 de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**DON FRANCISCO BALLE Y ALBIS**

JEFE DE TELÉGRAFOS

HA FALLECIDO A LOS 57 AÑOS DE EDAD

Confortado con los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus desconsolados: esposa doña Juana Moll Cardona, hijos Bernardo (ausente) y Agueda, hermanos políticos, sobrinos, demás familia y el personal de esta Sección de Telégrafos, al comunicar a sus amigos y conocidos tan sensible como irreparable pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy a las seis de la tarde.

Mahón 9 de Mayo de 1932

Casa mortuoria: PRIETO Y CAULES, 28.

No se invita particularmente.



**Doña Catalina Galmés Villalonga**

Falleció a las 18'30 de ayer, a la edad de 55 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus atribulados: esposo, Juan Mercadal; hijos, Juan y Catalina; madre, María Villalonga; hermanos, Agueda y María (ausentes), Lorenzo, Jain e, Juan y Jacinta (presentes); primos (presentes y ausentes); sobrinos y demás familia; suplican a sus amistades una oración para el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia al entierro que tendrá lugar hoy a las 16'30.

Mercadal 9 Mayo 1932.

El duelo se despedirá en el Cementerio Católico de esta villa.

No se invita particularmente.

**CRÓNICA**

**En el Casino Unión de Derechas**

El sábado, y con la conferencia a cargo del joven afiliado don Ramón Tejedor Carreras, inauguró el Casino de Unión de Derechas de Mahón el ciclo que ha de desarrollarse y que por la numerosa asistencia de señores socios e interés demostrado, hace suponer que constituirá un éxito tanto en el orden cultural como por los fines sociales que persigue la simpática asociación.

La reunión fué presidida por don Francisco Alberti Preto y demás compañeros de la Directiva. Hizo la presentación del conferenciante el vocal don Ramón Huguet.

El tema de la conferencia, inteligentemente desarrollado por don Ramón Tejedor, fué el de «Religión y Patria». Comenzó con un pulido exordio, en el que con modestia y entusiasmo a la vez, animó a todos para aportar en beneficio de la Unión de Derechas el esfuerzo personal a la obra cultural que se propone. Entrando en el tema de su disertación, hizo un perfecto estudio de la Religión Católica remontándose al siglo XIV, relatando la persecución sufrida por los cristianos en tiempos de Diocleciano (Valerio Aurelio) que si levantó las columnas de mármol, conmemorativas de su paganism, no pudo destruir la divina doctrina que perdura a través de los tiempos y mantiene firme su fe e inquebrantable la suprema autoridad de la Iglesia.

Hace el conferenciante una bella y sentimental apología de la Cruz expresando en bellos conceptos la filial adhesión al Santo Padre aludiendo de paso a las persecuciones

que en los presentes días sufre la Iglesia en nuestra Patria, en la gloriosa España que ha sido, es y será católica, apostólica romana.

Pasa luego a definir el concepto de Patria dedicando una loa a la España gloriosa que en exaltación del más fervoroso patriotismo y de la acendrada fe, supo conquistar por la ciencia, valor y esfuerzo de esclarecidos varones, puesto preeminente en el concierto universal.

En párrafos sencillos, pero de sentida elocuencia, combate a los sin patria y excita a todos a laborar cada uno desde su esfera por la Religión Católica y por el engrandecimiento de nuestra España, por su prestigio y prosperidad.

La conferencia del señor Tejedor Carreras interesante por su fondo y bella por su forma, cautivó la atención de la numerosa concurrencia que no regateó aplausos y felicitaciones al conferenciante, a las que unimos la nuestra más sincera.

Bien por el Casino Unión de Derechas, a cuya Directiva el éxito de la reunión del sábado ha de servir de estímulo para continuar la obra cultural con tanto aplauso recibida por los asociados.

**CORBATAS A 0'95 LA CASA DE LAS MEDIAS**

**Fallecimiento**

Victima de rápida enfermedad, ha fallecido esta pasada noche nuestro amigo don Francisco Balle y Albis, Jefe de la Sección de Telégrafos de Mahón, persona muy conocida y apreciada en nuestra ciudad.

El finado, hombre inteligente y de excelentes prendas morales, gozaba de prestigio entre sus compa-

ñeros y era querido por todo el personal empleado en esta Estación por la que el señor Balle sentía grandes entusiasmos, como funcionario celoso del cumplimiento de su deber, que en la perfección de los servicios que le estaban encomendados ponía el mayor empeño y la más firme decisión.

La muerte del Jefe de Telégrafos de esta Sección don Francisco Balle y Albis ha sido sentidísima en la ciudad, pues el finado era de esos hombres que por su bondad inagotable, por su noble proceder, sólo amigos contaba en todas partes.

Buen esposo y excelente padre, era el finado adorado de los suyos que hoy sufren aguda tribulación y el más acervo dolor.

El entierro tendrá lugar esta tarde a las seis, siendo católicamente conducido a su última morada desde la casa mortuoria calle de Prieto y Caules número 28 al Cementerio de esta ciudad.

Descanse en la paz del Señor el alma del finado, y reciban su apreciable viuda doña Juana Moll y sus hijos don Bernardo (ausente) y señorita Aguedita (presente), el testimonio de nuestro más sentido pésame extensivo a toda la demás familia doliente y a la Sección de Telégrafos de esta ciudad.

**SANDALIAS PARA NIÑOS LA CASA DE LAS MEDIAS**

**De viaje**

A bordo de la motonave «Ciudad de Mahón» salieron ayer el Vista de Aduanas don Pedro Planas Caldentey y el Delegado del Gobierno don Ramón Medina Tur.

**El comercio Mantolán**

Ayer domingo tuvimos el gusto de admirar la preciosa exposición que el joven y laborioso comerciante don Armando Mantolán tenía instalada en su comercio de la plaza del Carmen 17, contemplando al mismo tiempo la soberbia reforma introducida en el mismo, con la cual ha dotado a nuestra querida ciudad de un moderno y vistoso establecimiento, que no

**Conferencias telegráficas**

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 7 a las 18.

**El pésame del señor Alcalá Zamora**

El Presidente de la República señor Alcalá Zamora después de consultar el caso con el Gobierno, decidió dar personalmente el pésame a la Embajada francesa por el asesinato de Mr. Doumer.

Hizo el señor Alcalá Zamora la visita de pésame acompañado del Presidente del Gobierno señor Azaña.

De la Embajada de Francia regresó el señor Alcalá Zamora al palacio de la plaza de Oriente.

dudamos colmará a satisfacción el buen gusto de nuestro público. Nuestra más cordial felicitación al señor Mantolán.

**Nota necrológica**

En Mercadal, víctima de rápida y penosa enfermedad, falleció ayer después de haber recibido devotamente los Santos Sacramentos, la bondadosa señora doña Catalina Galmés Villalonga (q. G. g.)

La finada por sus sentimientos cristianos y bondades era muy querida en el seno de su familia y apreciada por todo el pueblo de Mercadal que la tenía en gran estima y consideración y que hoy comparte el dolor que aflige a la atribulada familia y deudos de la finada, aprecio y consideración que de manera elocuente se pondrá esta tarde de relieve en el acto del entierro que constituirá una imponente manifestación de duelo.

El acto del entierro tendrá lugar esta tarde a las cuatro y media, siendo conducido el cadáver desde la casa mortuoria al Cementerio Católico de Mercadal, en cuyo sagrado recinto se despedirá el duelo.

Al elevar una oración al Altísimo por el eterno descanso del alma de la finada, enviamos nuestro más sentido pésame a su viudo don Juan Mercadal, hijos Juan y Catalina, madre doña María Villalonga, hermanos y demás familia y muy particularmente a su hermano don Lorenzo, muy querido amigo nuestro y corresponsal de EL BIEN PUBLICO en Mercadal.

**Suelta de mensajeras**

Siguiendo el plan de sueltas de entreno y concursos del presente año, organizado por la sociedad colombófila «La Mensajera Mahonesa», ayer mañana fueron embarcadas en la motonave «Ciudad de Mahón» 257 palomas mensajeras pertenecientes a socios de la entidad colombófila y a las que se dió suelta al hallarse el buque al través del cabo Artruitx.

**SABANAS MATRIMONIO 7'50 LA CASA DE LAS MEDIAS**

**VII Campeonatos de Baleares de Lawa-Tennis**

Esta tarde empezarán a jugarse estos campeonatos con los dos partidos de exentos.

A las cuatro: Santaló Dubón. A las cinco: señora Victory-señorita Corral.

En el vapor correo de hoy es esperado el gran jugador norteamericano John Gray, inscrito en la prueba individual.

La entrada es libre durante los días de concurso.

**NOTICIAS MARITIMAS**

Con 24 pasajeros para Alcudia y 18 para Barcelona, ayer mañana zarpó para dichos puertos la motonave «Ciudad de Mahón».

—Procedente de Barcelona llegó ayer el motovelero «Pons Martí».

**Alcaldía de Mahón**

Por haberse hecho cargo interinamente de la Delegación del Gobierno de la República en Menorca el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, en el día de hoy me he hecho también cargo accidentalmente de esta Alcaldía.

Mahón 9 de Mayo de 1932. — El Segundo Teniente de Alcalde, Ramón Carreras.

**El ministro de Estado**

El ministro de Estado señor Zulueta ha telegrafado al ministro de Negocios Extranjeros de Francia testimoniándole el pésame por la muerte del Presidente Doumer en nombre del Gobierno español.

**Casares en la Embajada**

El ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga estuvo esta mañana en la Embajada de Francia para testimoniar el pésame.

Al salir de la Embajada fué interrogado por los periodistas. Dijonos que las noticias acusaban tranquilidad en toda España.



# SECCIÓN DE ANUNCIOS



SEÑORA,  
YA TIENE USTED  
LO QUE TANTO  
HA DESEADO

UN Tratamiento de Belleza ultramoderno, científico y realmente eficaz, para conservar el rostro hermoso y joven durante toda la vida. Los cuatro preparados que componen el Tratamiento de Belleza CARPE N.º 1 han sido descubiertos por eminentes médicos, especialistas de la piel, que desearon disponer de fórmulas eficaces para atender las necesidades de su profesión. Usando a diario estos cuatro preparados conservará su cutis siempre limpio, suave, terso y fino, sin granos, barros, espinillas ni arrugas, aparentando menos años de los que tiene y llamando la atención por su belleza natural. Cada frasco o tarro lleva un boletín de garantía.



## TRATAMIENTO DE BELLEZA CARPE N.º 1

Descubierto por una Junta Internacional de Especialistas

COLD CREAM LIQUIDO  
CREMA NUTRITIVA ESENCIAL

NUEVO TONICO FACIAL  
NUEVA CREMA VOLATIL

"A" Para señoras de menos de 30 años  
"B" Para señoras de más de 30 años

Concesionario: J. Miró Brudó, Enrique Granados, 153 - Barcelona

Los modernísimos preparados CARPE se hallan de venta en la Perfumería ROYAL, Bastión 49, Mahón

### PARA PASAR EL RATO

Monólogos dramáticos, u humorísticos, para SENORITAS o CABALLEROS, propios para representar se en Teatros, Sociedades y Tertulias, la mayoría en verso, escritos por reputados autores dramáticos.

Precio de cada ejemplar: CINCUENTA CENTIMOS.

También hay relaciones de materias en ediciones distintas a 1 y 2 pesetas.

Los pedidos al señor Director de la Real Academia de Declamación, Música y Buenas Letras de Málaga, acompañando el importe en sellos de Correos de 25 céntimos o libranza del Giro Móvil, agregando la correspondiente para el certificado de cada pedido.

### COLABORACION EXPONTANEA

Esta Redacción no sostiene correspondencia sobre los artículos y trabajos enviados sin ser solicitados, publicándose o no.

Los remitidos y comunicados deben venir acompañados de su importe, debiendo además pagarse igual número de líneas para la contestación a que tienen derecho la persona o entidad aludida, según el artículo 12 de la Ley de Impresión.

### CAPITULO XIII

#### En busca de socorro

APENAS el Mellao hubo desaparecido por la puerta del corral, el duque, que hasta entonces había permanecido rígido e inmóvil como un cadáver, levantó la cabeza.

La ansiedad y el dolor se retrataban en su pálido rostro.

Sus ojos, hasta entonces cerrados, tenían una expresión extraña...

Durante algunos segundos, permaneció quieto, prestando atento oído.

No llegando hasta él el rumor más leve, murmuró:

— Debe haberse marchado. Gracias a mi energía y a mi astucia, me ha creído muerto. Si hubiese hecho el movimiento más insignificante,

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 335

hubiese acabado de quitarme la vida... ¡Mi serenidad me ha salvado!... ¡Qué esfuerzo tan grande he tenido que hacer para dominar mi dolor!...

Y un gemido se escapó de sus labios.

Llevóse las manos a la herida, por la que salía abundante sangre, y dejó caer de nuevo la cabeza sobre el suelo.

La energía de aquel hombre, dados sus años, era realmente extraordinaria.

Muy pocos, en su caso, hubiesen hecho lo que él acababa de hacer.

La herida le atormentaba atrocemente, y, sin embargo, tuvo firmeza y serenidad suficientes para dominar su dolor y fingirse muerto.

Esto le salvó.

Como había dicho muy bien, si su enemigo hubiera notado que hacía el menor movimiento, hubiese concluido de matarle.

La venganza del Mellao no se satisfacía con menos que con la muerte del autor de todas sus desdichas.

Transcurrieron algunos instantes.

El silencio que reinaba en el interior de la miserable casucha era imponente.

Interrumpió tan sólo el chisporroteo de la luz del candil que, falto de aceite, amenazaba apagarse.

El duque abrió otra vez los ojos, lanzó un nuevo gemido, y, haciendo un poderoso esfuerzo, consiguió incorporarse.

La sangre seguía manando abundante de su herida.

### ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)

EDICIÓN 1931

Datos oficiales del Gobierno Provisional de la República, en Madrid y Capitales principales



4 TOMOS 4

MÁS DE 8.000 PÁGINAS

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS

54 MAPAS EN COLORES

de las Provincias y Posesiones de España

TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC.

SE ENCUENTRAN EN ESTA OBRA

GECCION EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:

CIENTOS PESETAS

(franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO

LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.

Enrique Granados, 95 y 96 - BARCELONA

### LIBRERIA

MANUEL SINTES ROTGER

Plaza de Pablo Iglesias, 17, Mahón

Últimas obras recibidas

- María Cruz Ebro. — «Un pecado de amor» . . . . . 5,00
- Nazario Cabrera. — «Las reformas militares» . . . . . 5,00
- Concha Espina. — «Singulares» . . . . . 7,00
- Ricardo Baeza. — «En compañía de Tolstói» . . . . . 6,00
- José Más. — «El baile de los espectros» . . . . . 1,00
- Dario Fernández Flórez. — «Maelstrom» . . . . . 4,50
- Armando Bazán. — «Cruces del capitalismo» . . . . . 2,00
- E. Gómez Carrillo. — «El quinto libro de las crónicas» . . . . . 5,50
- General Goded. — «Marruecos». Las etapas de la pacificación . . . . . 20,00
- M. Ciges Aparicio. — «Los caimanes» . . . . . 5,00
- F. Ivars. — «El Jefe de ventas yanki» . . . . . 6,00
- «Florecillas del Glorioso Señor San Francisco» . . . . . 6,00
- Antonio Robles. — «El muerto, su adulterio y la ironía» . . . . . 5,00
- Alonso de San Martín. — «La Hostería de Cantillana» . . . . . 8,00



BARCELONA Via Layetana, 2 MADRID Plaza de las Cortes, 6

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias

Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

Línea de Fernando Poo Servicio rápido quincenal, con salidas los días 10 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

Línea Cádiz-Larache Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes.

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca Salidas todos los días (excepto los domingos), de Barcelona y Palma a las 21 horas, llegada a las 7 horas.

Línea rápida Barcelona-Mahón Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 18 horas, de Mahón martes y jueves a las 18 horas.

Servicio Palma-Mahón Salidas de Palma los martes a las 20 horas, y de Mahón los miércoles a las 20 horas.

PARA INFORMES: Delegación de la Compañía.— Juan Mir y Mir, 24.— Mahón

## Pelikanol



la pasta blanca para oficina y uso particular

De venta en todas las buenas papelerías

Véndese en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón

## IBÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES

Revista semanal ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Pelau, 3 - Apartado 143 - Barcelona

De 16 a 20 páginas semanales, en 4.º abundantemente ilustradas, con valiosos artículos de vulgarización científica redactados por los más renombrados técnicos y hombres de ciencia españoles. Sección semanal dedicada a la América española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instituciones y Bibliografía.

Cincuenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por materias, autores y orden alfabético, utilísimo para obtener gran provecho de la Revista como obra de consulta.

Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volúmenes al año y se encuadernan con sus índices, en tapas especiales que facilita nuestra Administración. Se publica un tomo por semestre desde 1914, constituyendo una obra utilísima en la Biblioteca de todo hombre culto, y la mejor Enciclopedia científico-industrial puesta al día

«IBÉRICA» ES INDISPENSABLE

para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería, Medicina-Higiene, Química, Metalurgia

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

## LA HISTORIA DE LA ISLA DE MENORCA

PUBLICADA EN LONDRES EN 1752 Y 1756

Por JUAN ARMSTRONG

INGENIERO AL SERVICIO DE S. M. BRITÁNICA EN MENORCA

Versión española de la segunda edición, que publican DON JUAN J. VI DAL Y MIR, Bibliófilo, y DON SEBASTIÁN SAPIÑA, Profesor de Idiomas. Edición esmeradamente impresa en buen papel, con reproducción de los grabados que ilustran la edición inglesa.

Puede adquirirse en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Eng. de M. E. Sintes Rotger - Mahón